



## Protokoll 2-2025

### Styremøte Nkf–Rk

Møte på Comfort Hotel Bodø 28. februar 2025, varte fra kl. 9.00 til 15.15.

| Navn                                      |                            |
|-------------------------------------------|----------------------------|
| Kristin Mellem, johtaja                   | Til stede                  |
| Rune Sundelin, varajohtaja                | Til stede                  |
| Anneli Naukkarinen, styrrinjäsén          | Til stede                  |
| Leif Bjørnar Seppola, styrrinjäsén        | Til stede                  |
| Helga Vara, styrrinjäsén                  | Til stede fra sak 6/25     |
| Bernt Isaksen, styrrinjäsén               | Til stede                  |
| Elisabeth Stubberud, styrrinjäsén         | Forfall                    |
| Vilde Christoffersen Walsø, pääsekretääri | Ikke stemmerett, til stede |
| Henrik Madsen, Kvääninuoret               | Ikke stemmerett, til stede |
| Liv-Grete Karlstrøm, kontturityötelijä    | Ikke stemmerett, til stede |

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| Jan Erling Persen, varastyyrinjäsén |           |
| Skjalg Myrhaug, varastyyrinjäsén    |           |
| Jan Daleng, varastyyrinjäsén        |           |
| Torbjørn Naimak, varastyyrinjäsén   | Til stede |
| Solveig Methi, varastyyrinjäsén     |           |

**Assilista – sakliste:**

Assii 5/25: Godkjenning av protokoll og møteinnkalling  
Assii 6/25: Orienteringer til styret  
Assii 7/25: Videreføring av forprosjektet «Vår felles historie»  
Assii 8/25: Uttalelse «Kvenfolkets stemme»  
Assii 9/25: Regnskap 2024  
Assii 10/25: Årsmelding 2024  
Assii 11/25: Budsjett 2025  
Assii 12/25: Aktivitetsstøtte til lokallag  
Assii 13/25: Kronikker  
Assii 14/25: Forbundsstyremøte 6. juni, Nordreisa  
Assii 15/25: Eventuelt

**Assii 5/25: Godkjenning av protokoll og innkalling****Innstilling til vedtak:**

Styret godkjenner møteprotokoll 1-2025 samt innkalling og sakliste.

**Saksopplysninger:**

Innkalling til styremøte skal sendes styret 3 uker før styremøte, møtedokumenter senest 7 dager før møtet. Jf. våre retningslinjer.

Protokoll fra styremøte 1-2025 ligger ved.

**Vedtak:**

Styret godkjenner møteprotokoll 1-2025 samt innkalling og sakliste.

Enstemmig vedtatt.

**Assii 6/25: Orienteringer til styret****Innstilling til vedtak:**

Styret tar sakene til orientering.

**Orienteringer:**

1. Møter og arrangement siden sist
  - Digitalt allmøte med medlemmer 16. januar. Vellykket. Bør fortsette med å arrangere digitale allmøter.
  - Digitalt møte om nytt lokallag i nordlige Nordland 21. januar.
  - Innspillmøte ØSK-komiteen i FN 24. januar.
  - Møte om kvensk språkforskning 03. februar.
  - Møte med American Presence Post, Tromsø 10. februar.
  - Møte med lokallagene i Børselv og Lakselv 19. februar.
  - Møte med statssekretær Agnete Masternes Hanssen 19. februar.
  - Møte med Kvensk institutt 20. februar.
  - Møte med Finnmark fylkeskommune 21. februar utsatt.



- Åpent møte om nytt lokallag i Bodø-området 27. februar.
- Nordnorsk kunstmuseum, åpning av ny utstilling.
- 2. Kommende møter og arrangement
  - Kvenfolkets dag 16. mars: Styreleder Kristin Mellem deltar på feiring i Bergen i regi av Norske kvener Vestland.
  - Kirkemøtets åpningsmøte 25. april. Rune Sundelin deltar.
  - Invitasjon fra Oslo politidistrikt til konferanse om hatkriminalitet onsdag 2. april 2025. Bernt Isaksen deltar.
  - Møte med Troms fylke 23. april i Tromsø.
  - Dialogmøte med KDD 23. april i Tromsø.
  - Tolvmannadagen 04. mai. Invitasjon fra Skogfinneforeningen.
- 3. Høringer og innspill
  - NOU Musikkutvalget, frist 31. januar 2025. Kulturutvalget innhentet innspill fra musikere og sammenfattet høringssvar
  - Oppheving av Regional plan for kulturminner og kulturmiljø i Finnmark 2017-2027, frist 11. mars 2025. Kulturminne-, historie- og stedsnavnutvalget jobber med høringssvar. Også skrevet kronikk.
  - Utkast til forskrift om Regionale kulturfond fra Kultur- og likestillingsdepartementet. Frist 17. mars 2025. Kulturutvalget jobber med høringssvar.
  - Brev «Senter for nasjonalt kompetansesenter om fornorskingspolitikken» til Kommunal- og distriktsdepartementet og Kunnskapsdepartementet. Også sendt til media.
  - Brev med prioriterte punkter til alle politiske parti i forkant av deres landsmøter.
  - Tilbakemelding på Norges 7. periodiske rapport til FNs komité for økonomiske, sosiale og kulturelle rettigheter. Frist 25. februar 2025.
- 4. Media
  - Finnmarkssendinga 22. januar, om kventing.
  - Helgemorgen 02. februar, om filmen «Oldemors reise» med Jan Harald Tomassen.
  - Kronikken «Masternes Hanssen-effekten».
  - Anneli Naukkarinen intervjuet av Mika Oulu i podkast fra det kvenske miljøet.
  - Kronikken «Når skal alle barn få mulighet til å lære kvensk?».
  - Intervju på Nordnytt om kventing/kvensk råd.
- 5. Prosjekt, Kväänimarkkinat.
- 6. Store norske leksikon om kvener.
- 7. Ekspertutvalg «Truth, Joik and Reconciliation» ved Christian Michelsens institutt.
- 8. Utlysning fra Kulturrådet.
- 9. Kvendrakt.
- 10. Kvääninuoret
  - Årsmøte 10. mars
  - Ungdomsmarkering for nasjonale minoriteter i Oslo
  - Foredrag
  - Møte med Innlandet fylkeskommune, Silppo-festivalen i samarbeid med Unge skogfinner og unge representanter for tater/romani og samer.
  - Prosjekt om sosiale medier, samarbeid med Pia Lane
  - Ungdomssamling i Tromsø
  - Medlemskap i LNU



- Søkt om støtte til nytt Åndelig håndverk-prosjekt fra Unesco
- Mediesak om rett til kvenskapplæring
- Involvement-prosjektet
- Bufdirs likestillingsråd

**Vedtak:**

Styret tar sakene til orientering.

Enstemmig vedtatt.

**Assii 7/25: Videreføring av forprosjektet «Vår felles historie»****Innstilling til vedtak:**

- Nkf-Rks kulturminne-, historie- og stedsnavnsutvalg gis ansvar for videre innsamling av litteratur og kildemateriale til referanselista og tidslinja som ble etablert under forprosjektet «Vår felles historie».
- Nkf-Rk skal jobbe for at Forskningsrådet prioriterer forskning på kvensk historie. Videre at universitetssektoren tar initiativ til et omfattende, flerårig prosjekt om den kvenske historien på Nordkalotten. Arbeidet samkjøres med tilsvarende initiativ fra Svenska tornedalingars riksförbund – Tornionlaaksolaiset overfor Vetenskapsrådet og universitetssektoren i Sverige.
- Nkf-Rk skal jobbe for formidling av kunnskap om kvenenes felles historie på Nordkalotten. Forbundet skal legge til rette for publisering og bearbeiding av referanseliste og tidslinje, etablering og drift av en kvensk dokumenthub, utarbeiding av et bokverk og/eller en foredragsrekke om kvensk historie.

**Saksopplysninger:**

- Forprosjektet «Vår felles historie» er ferdig, og prosjektgruppa har gitt sine anbefalinger for videre arbeid i prosjektrapporten (s. 16-17).
- Nkf-Rks kulturminne-, historie- og stedsnavnutvalg har gjennomført arbeidsmøte 16.-17. januar 2025, der de vedtok sine forslag til videreføring av prosjektet.

Prosjektrapporten og referat fra utvalgets arbeidsmøte ligger ved.

**Behandling/innspill:**

- Svakheter at ingen aktører fra finsk side var med i forprosjektet.
- Må jobbe for å løfte inn universitetssektoren sterkere, forskningsprogram, stipendiatstillinger.

**Forslag:****Tilføye kulepunkt:**

- I det videre arbeidet er det viktig at også kilder og litteratur fra Finland inkluderes.

**Vedtak:**

- Nkf-Rks kulturminne-, historie- og stedsnavnsutvalg gis ansvar for videre innsamling av litteratur og kildemateriale til referanselista og tidslinja som ble etablert under forprosjektet «Vår felles historie».
- Nkf-Rk skal jobbe for at Forskningsrådet prioriterer forskning på kvensk historie. Videre at universitetssektoren tar initiativ til et omfattende, flerårig prosjekt om den kvenske historien på Nordkalotten. Arbeidet samkjøres med tilsvarende initiativ fra Svenska tornedalingars riksförbund – Tornionlaaksolaiset overfor Vetenskapsrådet og universitetssektoren i Sverige.
- Nkf-Rk skal jobbe for formidling av kunnskap om kvenenes felles historie på Nordkalotten. Forbundet skal legge til rette for publisering og bearbeiding av referanseliste og tidslinje, etablering og drift av en kvensk dokumenthub, utarbeiding av et bokverk og/eller en foredragsrekke om kvensk historie.
- I det videre arbeidet er det viktig at også kilder og litteratur fra Finland inkluderes.

Enstemmig vedtatt.

**Assii 8/25: Uttalelse: Kvensk representativt organ****Innstilling til vedtak:**

Norske kveners forbund – Ruijan kvääniliittos forbundsstyre vedtar følgende uttalelse:

***Kvensk representativt organ***

*I arbeidet med å rette opp skadene som fornorskningspolitikken medførte, er kvensk medvirkning og medbestemmelse avgjørende. Norske kveners forbund – Ruijan kvääniliitto (Nkf-Rk) har gjort et stort løft for kvenfolket i forbindelse med arbeidet med kommisjonens rapport. I det videre arbeidet er arbeidsmengden formidabel.*

*Nkf-Rk mener at det må etableres et representativt demokratisk organ for kvenene. Et slikt organ vil lette samarbeidet med nasjonale myndigheter og vil kunne gi kvenene en tydelig stemme i saker som gjelder oss.*

**Saksopplysninger:**

Forslag til uttalelse ligger ved.

**Vedtak:**

Norske kveners forbund – Ruijan kvääniliittos forbundsstyre vedtar følgende uttalelse:

***Kvensk representativt organ***

*I arbeidet med å rette opp skadene som fornorskningspolitikken medførte, er kvensk medvirkning og medbestemmelse avgjørende. Norske kveners forbund – Ruijan kvääniliitto (Nkf-Rk) har gjort et stort løft for kvenfolket i forbindelse med arbeidet med kommisjonens rapport. I det videre arbeidet er arbeidsmengden formidabel.*



*Nkf-Rk mener at det må etableres et representativt demokratisk organ for kvenene. Et slikt organ vil lette samarbeidet med nasjonale myndigheter og vil kunne gi kvenene en tydelig stemme i saker som gjelder oss.*

Enstemmig vedtatt.

### **Assii 9/25: Regnskap 2024**

#### **Innstilling til vedtak:**

Styret godkjenner årsregnskap 2024.

#### **Saksopplysninger:**

Regnskapet ettersendt.

#### **Vedtak:**

Styret godkjenner årsregnskap 2024.

Enstemmig vedtatt.

### **Assii 10/25: Årsmelding 2024**

#### **Innstilling til vedtak:**

Styret godkjenner forslag til årsmelding 2024.

#### **Saksopplysninger:**

Årsmeldingen ligger ved.

#### **Vedtak:**

Styret godkjenner forslag til årsmelding 2024.

Enstemmig vedtatt.

### **Assii 11/25: Budsjett 2025**

#### **Innstilling til vedtak:**

Styret godkjenner forslag til årsbudsjett 2025.

#### **Saksopplysninger:**

Budsjettet ligger ved.

#### **Vedtak:**

Styret godkjenner forslag til årsbudsjett 2025.

Enstemmig vedtatt.

### **Assii 12/25: Aktivitetsstøtte til lokallag**

#### **Innstilling til vedtak:**

|  |             |
|--|-------------|
|  | Innstilling |
|--|-------------|



|                |                                 |               |
|----------------|---------------------------------|---------------|
| Vestland       | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Vestland       | Forestilling med Trine Strand   | kr 10 000,00  |
| Ytre Oslofjord | Kvenfolkets dag                 | kr 3 000,00   |
| Ytre Oslofjord | Åpent møte med foredrag         | kr 3 000,00   |
| Alta           | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Alta           | Paneldebatt og bokbad           | kr 10 000,00  |
| Alta           | Språkkafe                       | kr 1 000,00   |
| Alta           | Språkkurs for ungdom            | kr 5 000,00   |
| Midt-Norge     | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Midt-Norge     | Fotoutstilling kvensk identitet | kr 10 000,00  |
| Midt-Norge     | Filmvisning                     | kr 5 000,00   |
| Tana           | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Kåfjord        | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Børselv        | Teateraktivitet for barn        | kr 10 000,00  |
| Børselv        | 2 kvenkafeer                    | kr 4 000,00   |
| Børselv        | 4 film/språkkvelder             | kr 6 000,00   |
| Sum            |                                 | kr 117 000,00 |

#### Saksopplysninger:

#### Innkommne søknader om aktivitetsstøtte

|                |                                 | Søknadssum    | Innstilling   |
|----------------|---------------------------------|---------------|---------------|
| Vestland       | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  | kr 10 000,00  |
| Vestland       | Forestilling med Trine Strand   | kr 10 000,00  | kr 10 000,00  |
| Ytre Oslofjord | Kvenfolkets dag                 | kr 3 000,00   | kr 3 000,00   |
| Ytre Oslofjord | Åpent møte med foredrag         | kr 3 000,00   | kr 3 000,00   |
| Alta           | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  | kr 10 000,00  |
| Alta           | Paneldebatt og bokbad           | kr 10 000,00  | kr 10 000,00  |
| Alta           | Språkkafe                       | kr 1 000,00   | kr 1 000,00   |
| Alta           | Språkkurs for ungdom            | kr 5 000,00   | kr 5 000,00   |
| Midt-Norge     | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  | kr 10 000,00  |
| Midt-Norge     | Fotoutstilling kvensk identitet | kr 10 000,00  | kr 10 000,00  |
| Midt-Norge     | Filmvisning                     | kr 5 000,00   | kr 5 000,00   |
| Tana           | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  | kr 10 000,00  |
| Kåfjord        | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  | kr 10 000,00  |
| Børselv        | Teateraktivitet for barn        | kr 20 000,00  | kr 10 000,00  |
| Børselv        | 2 kvenkafeer                    | kr 4 000,00   | kr 4 000,00   |
| Børselv        | 4 film/språkkvelder             | kr 6 000,00   | kr 6 000,00   |
| Sum            |                                 | kr 127 000,00 | kr 117 000,00 |

Søknadene fra lokallagene ligger ved. Forslag til vedtak er at lokallagene mottar beløpene de har søkt om, med unntak av Norske kvener Børselvs søknad om teateraktivitet for barn. Jf. retningslinjene for aktivitetsstøtte støtter Nkf-Rk aktiviteter med opptil 10.000 kr. Vi mottok én søknad etter søknadsfristen fra Norske kvener Lakselv. Denne ble ikke behandlet. Retningslinjer for støtte til lokallag: <https://kvener.no/om-oss/stotte-til-lokallag/>

**Vedtak:**

Følgende aktivitetsstøtte utbetales til lokallagene:

|                |                                 | Beløp         |
|----------------|---------------------------------|---------------|
| Vestland       | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Vestland       | Forestilling med Trine Strand   | kr 10 000,00  |
| Ytre Oslofjord | Kvenfolkets dag                 | kr 3 000,00   |
| Ytre Oslofjord | Åpent møte med foredrag         | kr 3 000,00   |
| Alta           | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Alta           | Paneldebatt og bokbad           | kr 10 000,00  |
| Alta           | Språkkafe                       | kr 1 000,00   |
| Alta           | Språkkurs for ungdom            | kr 5 000,00   |
| Midt-Norge     | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Midt-Norge     | Fotoutstilling kvensk identitet | kr 10 000,00  |
| Midt-Norge     | Filmvisning                     | kr 5 000,00   |
| Tana           | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Kåfjord        | Kvenfolkets dag                 | kr 10 000,00  |
| Børselv        | Teateraktivitet for barn        | kr 10 000,00  |
| Børselv        | 2 kvenkafeer                    | kr 4 000,00   |
| Børselv        | 4 film/språkkvelder             | kr 6 000,00   |
| Sum            |                                 | kr 117 000,00 |

Enstemmig vedtatt.

**Assii 13/25: Kronikker**

Innstilling til vedtak:

**Saksopplysninger:**

Oppfølging av innkomne forslag og vedtak i styremøte 10-2024.

Temaforslag:

- Rettigheter knyttet til primærnæring
- Rett til språklæring i hele landet
- Kvenske språk- og kultursenter
- Kvenske stedsnavn
- Sammenheng språk, kunst og kultur
- Kvenske kulturminner
- Kvenfolkets dag

**Vedtak:**

- Rettigheter knyttet til primærnæring – Leif Bjørnar Seppola
- Rett til språklæring i hele landet – Rune Sundelin, Anneli Naukkarinen og Vilde Christoffersen Walsø





- Kvenske språk- og kultursenter – Bernt Isaksen
- Kvenske stedsnavn – Anneli Naukkarinen
- Sammenheng språk, kunst og kultur – Helga Vara, Kristin Mellem og Kvääninuoret
- Kvenske kulturminner – Historie-, kulturminne- og stedsnavnsutvalget
- Kvenfolkets dag – Kristin Mellem og Vebjørn Vinjar Karvonen

Enstemmig vedtatt.

### **Assii 14/25: Forbundsstyremøte 6. juni, Nordreisa**

#### **Innstilling til vedtak:**

Forbundsstyremøtet 6. juni i Nordreisa flyttes til 13. juni i Vadsø.

#### **Saksopplysninger:**

Kvenseminaret i Nordreisa er samtidig som vi har planlagt forbundsstyremøtet 6. juni, så vi bør flytte møtet til en annen dato. Kvenfestivalen i Vadsø gjennomføres 12. til 15. juni. Styreleder deltar i panelsamtale 12. juni, så 13. juni er en aktuell dato for forbundsstyremøtet. Dette vil føre til økte reiseutgifter. Et overslag basert på flypriser viser at endringen vil øke reiseutgiftene med omtrent 10 000 kroner.

#### **Vedtak:**

Forbundsstyremøtet 6. juni i Nordreisa flyttes til 13. juni i Vadsø.

Enstemmig vedtatt.

### **Assii 15/25: Eventuelt**

Tema: Prioriteringsliste til politiske partier